



# Adelante



Nº 170 • VALOR ₡10.00 • SEMANA DEL 24 AL 30 DE MAYO 1991

## ¿QUE ESTA PASANDO EN EL PODER JUDICIAL?

**L**a Corte Suprema de Justicia cesó a 19 jueces de diversos lugares del país. Circulan muchas especulaciones sobre las razones de estas destituciones. No es de nuestro interés penetrar en estos asuntos. Aunque hay algunos que llaman mucho la atención y los que hay que seguir con especial atención. Nos referimos, por ejemplo, a los jueces que condenaron a Ricardo Alem. Siempre hemos creído que actuaron correctamente y que las condenas corresponden a lo que dispone la legislación vigente. Pero no se puede olvidar que se trata de un juicio con graves implicaciones políticas y que seguramente han llegado a las más altas esferas del Poder Judicial. No se debe olvidar que el señor Alem ocupó uno de los principales puestos de dirección de la campaña del PLN, cuando don Oscar Arias Sánchez era candidato y que el decomiso de más de 700 mil dólares en el Aeropuerto Juan Santamaría fue utilizado para derrotar a Rolando Araya en su contienda con Carlos Manuel Castillo.

Se trata, como se ve, de un asunto eminentemente político. El Juez Cuarto de Instrucción de San José también fue destituido. Este juzgado a tenido a su cargo el juicio sobre los Fondos de Emergencia, manejado muy deshonestamente durante el Gobierno de Luis Alberto Monge. En estos juicios están directamente implicados el propio expresidente y el exvicepresidente Lic. Armando Arauz.

Estos trámites judiciales llevan más de 5 años y no se realiza el juicio. El juez que ocupe el puesto que la Corte dejó vacante deberá reiniciar el estudio de los voluminosos expedientes. Esto podría atrasar mucho más estos juicios. En todo caso se trata de un juicio político, por cualquiera de los costados que se le vea. Pero en este país, pareciera confirmarse la regla de que los tribunales penales se hicieron sólo para los pobres.

¿No será que en los movimientos de personal en las altas esferas del Poder Judicial está metida la mano del Partido Liberación Nacional?

## EL PODER JUDICIAL DEBE SER INVESTIGADO

En la Asamblea Legislativa se ha desatado una polémica muy violenta a propósito de la destitución de un grupo de jueces de diversos lugares del país.

Es muy importante que se haga una investigación profunda del Poder Judicial. Concluir lo que no pudo o no quiso terminar la anterior Comisión de Narcotráfico.

La actividad judicial debe realizarse ante los ojos del pueblo. En los tribunales se decide sobre los derechos constitucionales, las relaciones de trabajo, libertad, los bienes y las relaciones de familia de los habitantes. Precisamente por eso es sumamente peligroso que se convierta en coto cerrado de un grupo político o, lo que es peor, de grupos económicos muy poderosos.

Los diputados tienen en sus manos una importante parte de la solución de los problemas del Poder Judicial. Se debe cambiar radicalmente el método de nombramiento de los magistrados. Hasta ahora, salvo muy pocas excepciones, los nombramientos se han hecho por compromisos políticos.

Además es muy importante que se eliminen los irritantes privilegios de que gozan los Magistrados, para que los que lleguen a la Corte lo hagan por vocación y no por la búsqueda de prebendas.

La crisis del Poder Judicial es parte de la crisis nacional. Solo partiendo de este criterio se podrá encontrar soluciones a los problemas actuales.

## DEFENDAMOS AL ICE

Se pretende lanzar una nueva ofensiva por la privatización del ICE, tanto de los servicios telefónicos como de la producción de energía.

Dentro de los nuevos planes de dominio de América Latina los monopolios norteamericanos consideran vital dominar el sector energía. Este es un plan que se está desarrollando con gran velocidad. Hemos sido informados que los planes, incluyendo la propaganda, han sido debidamente diseñados y que ya tienen la aprobación de los más altos directores del ICE y del Gobierno.

Perder el ICE significaría un golpe muy serio a las posibilidades de un desarrollo independiente y seguramente que provocaría mayor desocupación.

Los trabajadores de la institución están dispuestos a llegar hasta las últimas consecuencias en defensa de la institución y de su trabajo.

## EL PARTIDO VANGUARDIA POPULAR

Llama a mantener en alto la solidaridad con los víctimas del terremoto de Limón.

Es necesario contribuir a la unidad del movimiento popular en lucha contra las consecuencias sociales de la tragedia.

Debemos ayudar por igual a los obreros, los campesinos, los pequeños y medianos empresarios.

## EDITORIAL

# LA LUCHA POR LA JUSTICIA SALARIAL ES UNA LUCHA DEMOCRATICA.

**N**uevamente se discuten los salarios mínimos. Los patronos han hecho un proposición absolutamente ridícula; proponer a estas alturas un aumento inferior al diez por ciento es un insulto a la clase trabajadora. Los representantes de los trabajadores han planteado un aumento del 25 por ciento, que sería lo mínimo aceptable. Aunque esta propuesta puede ser correcta, lo cierto es que los representantes de los trabajadores en ese Consejo no muestran ninguna decisión de luchar por sus propias proposiciones.

Ahora llegará la propuesta de los delegados del Gobierno que será la que en última instancia se imponga, puesto que hacen, junto con los patronales, mayoría en el Consejo y es, además, el propio Poder Ejecutivo el que dicta el decreto de salarios.

A fin de cuentas, en este momento el Consejo Nacional de Salarios es una trampa contra los trabajadores. Se les da la posibilidad de intervenir pero sin ningún poder de decisión, con lo que, a fin de cuentas, terminan derrotados por los representantes patronales y gubernamentales. Se pone así en evidencia el carácter puramente formal de la "democracia costarricense".

Al hablar de la fijación de salarios es necesario comprender que el problema principal es la debilidad del movimiento sindical y la falta de combatividad de la mayoría de sus dirigentes.

Es cierto que los derechos establecidos en los artículos 60 y 62 de la Constitución Política que establecen la libertad de organización sindical y la concertación de convenciones colectiva de trabajo son permanentemente violados por el Gobierno y los patronos. En la mayoría de los casos los sindicatos han sido destruidos a sangre y fuego; miles de trabajadores han sido despedidos por el solo intento de organizar un sindicato. Las asociaciones solidaristas han sido impuestas por la presión patronal. Las convenciones de la OIT siguen siendo le-

tra muerta. En este momento, en la Comisión de Asuntos Jurídicos de la Asamblea Legislativa, se discute un proyecto que si llega a convertirse en ley dejaría a los sindicatos del sector público sin poder de negociación.

Ahora don Miguel Angel Rodríguez, Presidente de la Asamblea Legislativa, propone elevar a rango constitucional las asociaciones solidaristas. Hasta ahora estas organizaciones que tienen su propio estatuto legal, están amparadas por la libertad de asociación. Ahora se quiere elevar su rango y con ello dar un nuevo golpe a las organizaciones sindicales.

Esta situación, pensamos, obliga a las organizaciones de los trabajadores, cualquiera sea su orientación política o ideológica, a tomar medidas extraordinarias. Muy a la tica, como se suele decir, están destruyendo las organizaciones sindicales, con lo cual la democracia recibe un golpe demoledor y con ella el nivel de vida de los trabajadores.

Mucho se habla de un nuevo sindicalismo. Efectivamente hace falta un sindicalismo que se debe caracterizar por su combatividad, por su independencia y por su solidaridad. Una nueva política sindical que se fundamente en la comprensión de que los trabajadores tienen intereses propios y que estos no pueden comprometerse en favor del Gobierno, ni de los partidos y mucho menos en favor de los patronos.

Estos comentarios nos parecen pertinentes cuando se discuten los salarios mínimos. Porque este es precisamente el momento de la lucha por el nivel de vida, por la justicia para los trabajadores. Sin lucha se impondrán la voluntad del Gobierno y de los patronos que es, en última instancia, una misma voluntad en contra de los trabajadores.

## SE REQUIEREN PROFUNDAS TRANSFORMACIONES EN EL SISTEMA ELECTORAL.

Ante la posibilidad de que la Sala IV resuelva favorablemente la acción de inconstitucionalidad contra el pago adelantado de la llamada "deuda política", los partidos Liberación Nacional y la Unidad Social Cristiana han comenzado a exhibir sus pobreza. Es el preludio de una nueva legislación para sacar ventaja, para el caso de que se resuelva favorablemente la petición de inconstitucionalidad contra los artículos del Código Electoral que regulan la contribución del Estado a las campañas electorales.

Nadie cree en esas lágrimas de cocodrilo. Los partidos que gastaron cerca de dos mil millones de colones en la reciente campaña electoral, que reúnen en sus filas a los grandes millonarios del país, que reciben contribuciones

de organizaciones políticas internacionales y de empresarios de otros países, incluyendo a narcotraficantes, nadie les puede creer que estén tan pobres como dicen. Creemos que se trata de un subterfugio para utilizar el "pobrecito" como argumento para hacer pasar una nueva legislación que legitime el bipartidismo y les permita seguir bailando la danza de los millones extraídos del bolsillo del pueblo.

No es cierto que la contribución del Estado, tal como se ha manejado hasta ahora haya contribuido a la democratización de la vida política. Al contrario, la ha hecho menos democrática. Los dineros del Estado se los reparten y los dilapidan los grandes partidos de la oligarquía, con lo cual reproducen su poder sin grandes di-

ficultades.

No es cierto tampoco que haya debilitado el poder de los oligarcas en los grandes partidos. Ese poder ha crecido al límite de lo absurdo: el poder de decisión política ha sido, en gran medida, transferido a las cámaras patronales. Ahora no arriesgan su dinero en contribuciones aleatorias; compran bonos que siempre termina cancelándoselos el Estado.

El sistema electoral requiere de profundas reformas constitucionales y legales. El pueblo debe luchar por ellas. Si tales reformas no llegan, para las organizaciones populares perderá sentido participar en las elecciones y, en consecuencia, deberán buscar otras formas de expresión política.



## América Latina

# Una región atenazada por el narcotráfico

**T**an grave como las epidemias y con no menos dramáticas secuelas sociales las drogas y el narcotráfico se expanden hoy por América Latina, paradójicamente cuando más parecen organizarse los combates en su contra.

Personas de muy respetables posiciones, empresas otrora prestigiosas, gobiernos más o menos democráticos y hasta países se ven envueltos en conflictos vinculados al flagelo de los estupefacientes, uno de los peores azotes que padece el subcontinente.

En los últimos tiempos sólo lo supera en perjuicio la deuda externa de la región de la cual es en parte consecuencia y por lo general se considera más dramática cuanto más incide en su combate Estados Unidos, autoproclamado por obra y gracia de su poder el Mayor Gendarme Antinarcóticos.

En un reciente encuentro interamericano celebrado en Washington para estudiar los principales asuntos del continente, se otorgó al problema de la producción, tráfico y consumo de drogas un carácter de cataclismo de alcance hemisférico, con efectos políticos y sociales que provocan crímenes y violencia a escalas tan alarmantes como la que ha venido padeciendo Colombia.

Las dimensiones del asunto trascendieron en toda su magnitud en las deliberaciones de la IX Conferencia Internacional para el control de la droga, celebrada en Cartagena de Indias, la exótica ciudad del Caribe colombiano, donde se dieron cita delegados y observadores de 33 países de todos los continentes.

En ese foro, de cuatro días de duración, se propuso crear unidades especiales para detectar los movimientos financieros de la mafia del narcotráfico y evitar el lavado de dinero, así como combatir el comercio ilegal de drogas.

El Presidente de Colombia Cesar Gaviria Trujillo, al inaugurar el evento, instó a los países industrializados a redoblar esfuerzos en el enfrentamiento de esos delitos, los cuales apuntó: han permitido a los carteles de la droga fortalecer su poder e incrementar los embarques de cocaína.

A todas luces, el decenio de los 80 fue de incontenible avance del flagelo de las drogas, el cual creció no proporcionalmente, sino por encima muchas veces de las medidas adoptadas en su contra, y ello llevó a afianzar la teoría de que ese fenómeno deriva de la desbordante miseria que azota a la región, la inseguridad y falta de perspectivas para millones de personas.

Frente a ese cuadro, el comercio ilícito de estupefacientes y su cultivo, es hoy como un poderoso imperio cuyo centro se diluye en no pocos países, aunque su cabeza está en América.

De acuerdo con entendidos en la materia, a América del Sur le ingresan anualmente más de dos mil millones de dólares sólo por concepto del lavado de narcodólares, se afirma también que el 20 por ciento de la población económicamente activa de Bolivia depende del cultivo y tráfico ilícito de la hoja de coca, y que casi un 10 por ciento lo hace en Perú, los dos gigantes productores de la hoja empleada como materia prima para la cocaína.

El Valle del Alto Huallaga, en Perú, es la mayor región productora de coca del globo. Este país y Bolivia, según datos de la Interpol, aportan 100 mil y 70 mil toneladas de la hoja, cultivo al cual dedican entre 200 mil y 150 mil hectáreas.

El 90 por ciento de la producción mundial. El restante 10 por ciento, a juicio de la policía internacional, se ubica en Colombia, esta nación, sin embargo, se caracteriza más por el procesamiento de la pasta básica de la cual se obtiene el clorhidrato de cocaína.

Se dice que los ingresos externos de Bolivia por comercio de hoja de coca equivalen al 20 por ciento, solo el legal, en ese mismo país, en Perú, y sobre todo en Colombia, las cifras de ingresos por tráfico ilícito de drogas son cada vez más cuantiosas. En esta última nación se han llegado a calcular los beneficios quizás muy exagerados hasta en casi el 40 por ciento.

También existen indicios de cultivo de la planta en otros países del área, como en Brasil, donde se registran denuncias de que a ese propósito están dedicándose importantes zonas de su Franja Amazónica cerca a Perú y Colombia.

Son escasas y dispersas las cifras de cuanto droga se produce y consume en el subcontinente, pero organismos especializados consideran que son cientos las toneladas de cocaína introducidas anualmente en Estados Unidos y Europa.

Una idea de la magnitud en que crece la actividad del narcotráfico la ofrece la ocupación de tales productos, sólo en Colombia, únicamente de enero a abril del presente año, fueron decomisadas 34 toneladas de cocaína lista para ser exportada, contra 132 toneladas requisadas entre 1981 y 1990.

Pudiera parecer que de lo que se trata es una mayor efectividad del combate al narcotráfico, lo cual es solo parcialmente verídico. En Estados Unidos se afirma que se viene operando una disminución del consumo, paralelamente con informes de un incremento desmedido en Europa, Japón y otras áreas.

Se verifica un auge en el combate contra el negocio ilícito en Colombia, aunque también autoridades dedicadas a enfrentar la droga aseguran que han sido abiertos nuevas rutas y mercados, por lo que se decomisa más, pero al mismo tiempo sale más.

En la IX Conferencia Antinarcóticos de Cartagena se informó que algunos cálculos indicaban que el consumo de cocaína en Europa puede haberse multiplicado por 10 en los últimos 10 años, y el superintendente de la policía de Japón, Yoshiharu Ota, expresó que su país ve "con mucha preocupación" el incremento del narcotráfico en el continente asiático.

Un estudio del grupo andino (Colombia, Perú, Venezuela, Bolivia y Ecuador), expuso allí que el narcotráfico mundial moviliza al año unos 500 mil millones de dólares, de los que la mitad son lavados en territorio estadounidense, alrededor de 230 mil millones en bancos de Europa y Japón y 20 mil millones (el cuatro por ciento) en los países productores.

En el plano continental, el negocio de la cocaína, durante muchos años limitado a Bolivia, Perú y Colombia, se ha ido expandiendo abruptamente a otro amplio conjunto de países del continente, aunque todos, sin excepción, han sido o son víctimas en alguna medida de ese flagelo.

La violencia, los escándalos y daños humanos derivados del narcotráfico trascienden los países andinos y abarcan a todo el sur del continente, con mayor énfasis en Argentina, implican a toda Centroamérica y fomentan la inestabilidad de México, más afectado por su inmediatez a Estados Unidos.

Lo más dramático de todo es que tales delitos se acrecientan cuando la presencia militar de Washington supuestamente para la lucha antinarcóticos es mayor en muchos países del área, cuando más dinero ofrece en ayuda para combatir ese negocio ilícito.

Ello incrementa, por tanto, los criterios de que el poder de las mafias de la droga está por encima del que ostenta la Casa Blanca, y que paralelamente hay en Estados Unidos más interés en sostener ese lucrativo negocio, pues al fin y al cabo recibe más que lo que otorga.

## LOS OLIGARCAS CELEBRAN LAS DESGRACIAS DEL PUEBLO

**E**l Presidente del Banco Central, don Jorge Guardia, ha mostrado su satisfacción por la marcha de la economía nacional. Exhibe estadísticas "macroeconómicas" y muy orondo nos dice: he aquí los resultados. Estamos avanzando hacia la estabilidad, agrega.

A veces se dice que a los neoliberales y monetaristas, como el señor Guardia, sólo se interesan por las estadísticas. No es cierto. También se interesan por los resultados sociales de la gestión económica. La diferencia consiste en que a ellos se interesan por unos resultados y nosotros por otros muy distintos. A don Jorge, igual que al Banco Mundial y al FMI, les interesa en primer término cómo se sienten los inversionistas transnacionales. Si ellos están obteniendo jugosas ganancias, las cosas marchan bien. También les interesa mucho que los servicios que recibe el pueblo sean todos pagados y caros. Si es así los ricos tendrán que pagar menos impuestos y esto es bueno porque aumenta sus ganancias. El mayor logro es la desaparición de todas las empresas estatales, el cierre definitivo de Codesa y el climax se alcanzará cuando los bancos y el Instituto Nacional de Seguros pertenezcan a monopolios extranjeros.

El resultado es la exitosa continuación de las políticas de los gobiernos liberacionistas de Luis Alberto Monge y Oscar Arias. Concentración del capital y distribución cada día más injusta del ingreso nacional.

Vamos bien, dice don Jorge Guardia.

¡Albricias!

A nosotros nos interesa la vida del pueblo trabajador. Cada día la situación para los trabajadores es peor. Es mayor la pobreza, más duro el trabajo, más difícil estudiar. Crecen y se agudizan los problemas de delincuencia y prostitución. Las drogas amenazan cada día con mayor peligro la salud física y moral de nuestro pueblo. Los campesinos empujados por la miseria siguen llegando a las ciudades a vivir aún más miserablemente. Aumenta la desocupación. Reaparecen enfermedades que se consideraban erradicadas, como la malaria, el paludismo, la tuberculosis y el sarampión. Los servicios de salud con cada día peores.

Pero esto no le importa al Presidente del Banco Central.

El señor Ministro de la Presidencia don Rodolfo Méndez Mata, ratifica todo lo dicho por el banquero, pero no con sus palabras, que según los nuevos criterios podrían valer poco, por costarricenses, sino con las de extranjeros que tienen la virtud de violar nuestra soberanía y explotarnos de manera inmisericorde.

Veamos los testimonios que aporta el señor Ministro.

Dice el señor Ronald F. Venezia, Director de la AID para Costa Rica: "... La AID opina que Costa Rica ha llevado a cabo medidas difíciles para lograr una estabilización financiera... El Gobierno de Costa Rica ha formulado y empezado la ejecución de un plan económico efectivo y bien diseñado. Este plan merece el apoyo de la AID y de otras instituciones financieras internacionales".

Otro testimonio. Ahora habla el Vicepresidente para América Latina y el Caribe del Banco Mundial. Este señor, que se llama S. Shahid Husain, le dice al Presidente: Permitame expresar mi respeto por su equipo económico. Es un equipo de alto calibre que reconoce la difícil situación con la que el país se enfrentó el año anterior..."

Y la tapa del perol. La opinión del Director Gerente del Fondo Monetario Internacional: "...quiero felicitarlo por los esfuerzos que su gobierno ha realizado para encauzar la política económica en un marco de realismo... A la postre lo importante es que tengamos un buen programa..."

Las citas elogiosas podrían seguir como un rosario. Es el elogio del amo al sirviente obediente.

Lo que hace falta es ver que opinan los trabajadores "movilizados", los que ganan sueldos de hambre, los desocupados, los maestros y los estudiantes, los campesinos y pequeños productores amenazados de ruina, etc.

Su opinión ahora no le interesa a los dirigentes de los partidos de la oligarquía y menos a los que ejercen funciones de Gobierno. A esos esperan manejarlos antes de las elecciones, con los mismos métodos de engaño y demagogia que han utilizado hasta ahora.

Es bochornoso que las opiniones valederas sean las de organismos que nos imponen sus políticas con clara violación de la dignidad de nuestra patria.

No cabe duda que esta sociedad está enferma. Solo podrá ser curada por un poderoso movimiento popular, capaz de cambiar el rumbo a la justicia social, la democracia y la dignidad de nuestra patria. Efectivamente el programa de Ajuste Estructural debe ser sustituido por un PROGRAMA DE ECONOMIA COSTARRICENSE.

## BANCO ANGLO ANUNCIA 300 DESPIDOS

El Banco Anglo Costarricense anuncia el despido de cerca de 300 trabajadores.

Es parte de los Programas de Ajuste Estructural, es decir de la política en contra de los trabajadores y favor de los grandes empresarios.

Seguramente que el Banco tiene dificultades financieras, como resultado de una pésima administración. El principal personero del Banco durante la Administración Arias, señor Araya Westover, fue muy cuestionado por sus manejos, incluso dentro de su propio partido, Liberación Nacional.

En vez de tomar nuevas medidas para corregir los errores, se toma el camino fondomonetarista de despedir trabajadores.

Si seguimos este camino nuestra situación será muy pronto igual a la de aquellos países de América Latina más afectados por los problemas sociales.

Es crimen dejar en el desamparo que provoca la desocupación a cientos de familias, en momentos en que aumentan los privilegios para los ricos.

## CERTIFICADOS DE ABONO TRIBUTARIO: UNA ESTAFA

Los llamados "certificados de abono tributario", mejor conocidos como CATS, han sido uno de los más irritantes privilegios fiscales, principalmente para las transnacionales.

El mayor beneficiario ha sido precisamente PINDECO.

Mientras se hacen grandes escándalos cada vez que los trabajadores logran que se les haga justicia, siempre parcial, y se habla de los grandes problemas fiscales, ahora viene a quedar en claro que los CATS no solamente eran un privilegio, sino también un medio para cometer graves delitos.

Unas cuentas empresas compraban artículos de artesanía y hacían exportaciones ficticias a precios muy elevados; luego recibían de 15 por ciento del monto de esas exportaciones. Así lograron ganarse muchos cientos de millones de colones.

Así lograron consumir una estafa contra el pueblo. La gran pregunta es qué va a hacer el Gobierno. Por supuesto que no basta con poner coto a este tipo de acciones. Es necesario castigar penalmente a los responsables de la estafa.

Pero, además, es imprescindible hacer una investigación profunda sobre las empresas beneficiadas por este y otros privilegios fiscales. La Asamblea Legislativa debía llevar adelante esta investigación, en terreno político, aparte de la que hagan los tribunales de justicia.



## URSS-CHINA

### CONCLUYE VISITA MAXIMO DIRIGENTE COMUNISTA CHINO

Moscú, 19 may. (PL). La Unión Soviética y China reafirmaron hoy en esta capital la disposición a fortalecer sus relaciones bilaterales y oponerse a cualquier tipo de hegemonismo en la política internacional.

Un comunicado conjunto emitido al término de la visita oficial del Secretario General del Partido Comunista Chino, Jiang Zemin, consigna el interés de los dos países de mantener la colaboración amistosa de buena vecindad y mutuamente ventajosa en aras de la paz y la estabilidad mundial.

El también presidente del Consejo Militar de la República Popular China arribó a Moscú el pasado día 15 por invitación del jefe de Estado y Secretario General del Partido Comunista de la URSS, Mijail Gorbachov, con quien se entrevistó en varias oportunidades.

El texto dado a conocer por la agencia noticiosa Tass expresa la coincidencia de criterios de ambas partes hacia la normalización de la situación internacional, en particular, la reducción de armamentos, la estabilidad en Asia y el Pacífico y los procesos políticos para los conflictos camboyanos y del Medio Oriente.

Respecto de la zona levantina consideraron la necesidad de impulsar los esfuerzos de la comunidad mundial y Naciones Unidas con vista a un arreglo de la crisis en el golfo Arábigo-Pérsico, donde participan todos los pueblos de esa región, añaden.

Tras sus conversaciones el dirigente de la nación asiática expresó su satisfacción por el nivel de entendimiento y respeto existente en los vínculos, en lo que constituyó la primera visita a la URSS de un representante Chino a ese nivel desde 1957.

En los dos últimos días de su estancia aquí, Jiang Zemin visitó la ciudad de Leningrado donde sostuvo encuentros con miembros del Partido Comunista y diputados populares.

El 16 de mayo los cancilleres de ambos países suscribieron en la capital soviética un tratado sobre el sector oriental de la frontera entre la URSS y China, considerado de muestra del avance en las conversaciones relativas a cuestiones limítrofes.

## Heredia

### ASAMBLEA REGIONAL DEL PVP

El próximo domingo 2 de junio se celebrará la Asamblea Regional del PVP en Heredia para examinar los proyectos de Programa y Estatuto del PVP, presentados a consideración de las bases por el Comité Central.

La reunión se iniciará a las diez de la mañana.

Hemos sido informados de que se ha organizado un almuerzo que permita departir amigablemente a los participantes en la reunión.

Los compañeros del comité regional esperan que en esta asamblea estén representadas todas las zonas y todos los organismos de base.

## VECINOS DE SARDINAL DEMANDAN ACCION MUNICIPAL

Los regidores de la junta calderonista-liberacionista de la Municipalidad de Filadelfia esconden la cara cuando el pueblo les plantea sus problemas.

En Sardinal nos está azotando un invierno terrible y no se toman medidas preventivas, sobre todo en lo que se refiere al pésimo estado de las alcantarillas. Tendremos nuevas inundaciones en el centro,

en el barrio Las Cuadras, en la pasada para Obandito, en Santa Rita y en otros lugares.

Por otra parte, los vecinos demandan que la municipalidad instale un matadero en este lugar, pues los carniceros alegan que los altos precios de la carne se deben a los gastos de transporte, puesto que tiene que ser trasladada desde Santa Cruz.

## SE AGRAVA LA SITUACION SOCIAL EN LIMON

Las consecuencias sociales del terremoto de Limón se hacen cada día más graves.

La economía está paralizada para miles de pequeños y medianos empresarios, incluyendo a los campesinos de zonas que se mantienen totalmente aisladas.

La preocupación central del Gobierno ha sido servir a las transnacionales bananeras y es sobre esto que se ha montado una verdadera campaña propagandística, pero para levantar la infraestructura turística, para sólo poner un ejemplo, no se han destinado recursos.

Se anuncia que muchos miles de limonenses perdieron o perderán sus trabajos. Crecerá la desocupación en una de las zonas más afectadas por este flagelo.

Cientos de familias, sobre todo en las zonas alejadas y que fueron las más afectadas por el terremoto, están gravemente afectadas por el hambre y las

enfermedades.

El pueblo de Limón necesita hoy, más que nunca liberarse de la politiquería, y tomar el camino de la verdadera e independiente organización popular.

Nadie ignora que en este momento los pocos alimentos que se distribuyen son parte de la próxima campaña electoral, tanto de Liberación Nacional como del PUSC.

Por eso precisamente, desde estas mismas páginas, nos opusimos a la tesis de que se había "terminado la lucha y que lo que hacía falta era trabajar". Previmos también que los problemas del pueblo se harían más graves. Así está ocurriendo. Lo que hace falta entonces es que el pueblo tome sus propias decisiones, elija democráticamente a dirigentes independientes y con capacidad para luchar contra el gobierno, contra la politiquería y contra la corrupción. Sólo así será posible hacer frente a las consecuencias sociales del terremoto.

## CONVENCION COLECTIVA EN U.C.R

El 20 de noviembre venció la convención colectiva que regula las relaciones de los trabajadores de la Universidad de Costa Rica. Esta convención fue suscrita por SINDEU.

Después de una consulta amplia y democrática con las bases del sindicato, el 27 de noviembre se presentó a las autoridades de la UCR el nuevo proyecto de convención y se acordó que mientras se negocia se prorrogaba la vigencia de la anterior.

Existe mucho interés en el proceso de negociación. Sin embargo la representación patronal la ha obstaculizado. Estas se iniciarán el próximo lunes, gracias a las presiones ejercidas por la base y la solidaridad de otras organizaciones sindicales, entre ellas la CUT.

## SEMINARIO SINDICAL CENTROAMERICANO

Se prepara un seminario sindical centroamericano para estudiar las fuerzas de la Federación Sindical Mundial en la región. Se realizará del 14 al 21 de julio.

Se tratarán los siguientes temas:

- 1.- Normas de la OIT
- 2.- El solidarismo en Centro América
- 3.- Integración centroamericana
- 4.- Programas de Ajuste Estructural
- 5.- Análisis de las perspectivas de la Federación Sindical Mundial.

# ACUSACION ANTE LA HISTORIA

En 1956, al cumplirse cien años de la campaña nacional contra los filibusteros, el PVP publicó un trabajo de Víctor Manuel Arroyo con el título "Acusación ante la Historia". Entonces en razón de la persecución que se ejercía contra el PVP y contra todas las fuerzas democráticas, el libro fue presentado como escrito por Pedro Soto.

Para esa publicación el c. Carlos Luis Fallas escribió el prólogo que publicamos por sugerencia del c. Arnoldo Ferreto.

El Partido Vanguardia Popular está desde ahora preparándose para celebrar el 170 aniversario de la Independencia Nacional, el próximo 15 de setiembre. Esta fecha gloriosa, convertida por el oficialismo en ocasión para superficialidades protocolarias, deberá convertirse en punto de renovación del espíritu patriótico y de la convicción antiimperialista de los costarricenses. Este prólogo escrito por nuestro querido camarada Fallas es una contribución importantísima a estos propósitos del Partido Vanguardia Popular.

## PROLOGO A LA PRIMERA EDICION (1956) del libro "ACUSACION ANTE LA HISTORIA" de Víctor Manuel Arroyo.

**A** instancias de los suscritos y respondiendo a una necesidad nacional, ha sido escrito el presente trabajo por un distinguido intelectual de nuestro país, al que hemos aconsejado usar el pseudónimo de Pedro Soto, en virtud de que si usara su verdadero nombre sería víctima de represalias. A este punto han llegado las cosas en nuestro país. No puede un intelectual que sirve al Estado, escribir la verdad histórica sobre la gloriosa Campaña Nacional de 1856-57 sin exponerse a las represalias de los que mandan, dictadas por el sometimiento y el servilismo imperantes respecto al poderoso "amigo" del norte.

El trabajo del compañero Pedro Soto prestará un gran servicio al país, estamos seguros de ello. No sólo porque coordina una serie de hechos y de documentos que se han conocido en forma dispersa relativos a la Guerra de 1856-57, sino porque permite una interpretación cabal del verdadero sentido y los verdaderos alcances de las expediciones de Wálker y proyecta sobre la actualidad los acontecimientos que tuvieron lugar hace un siglo.

El trabajo del compañero Pedro Soto demuestra ampliamente la responsabilidad de los gobiernos de Estados Unidos el de

Pierce y el de Buchanan, en la organización de las expediciones de Wálker y en el apoyo diplomático a los bucaneros, en particular en el brindado por medio de su Ministro de Nicaragua, y destruye la leyenda, difundida por los entreguistas y que es hoy la tesis oficial, de que las expediciones filibusteras obedecieron al simple afán de aventura de Wálker y compañeros.

El trabajo del compañero Soto tiene también la virtud, muy importante en nuestra época, de negar en cierta forma la llamada teoría del "fatalismo geográfico", según la cual es inevitable para los pueblos del área del Caribe vivir bajo el dominio del imperialismo yanqui. En efecto, en el 56-57, un ejército de campesinos y de artesanos mal armados y sin entrenamiento militar, que defendía su suelo patrio y luchaba, por tanto, por una causa justa, fue capaz de vencer fuerzas superiores, bien armadas, bien entrenadas y dirigidas por soldados profesionales.

Pero no debe olvidarse nunca que la Costa Rica de 1856, aunque pudo tener algunos traidores agazapados, se enfrentó a los filibusteros unida, soldada su unidad y su determinación en la firme voluntad de sus dirigentes, Mora y Cañas. Y debe tenerse en cuenta también que, como era de

esperarse, la solidaridad internacional se manifestó con todas sus fuerzas, no sólo en el sentido de que los demás pueblos centroamericanos concurren a la cita que les hacía la Historia, sino además a través de una serie de pronunciamientos y declaraciones de gobiernos latinoamericanos que contribuyeron con su actitud a detener el apoyo franco del gobierno norteamericano a los filibusteros.

La inevitabilidad del sojuzgamiento de los pueblos del Caribe por el imperialismo yanqui en nuestros días es una mentira, sólo invocada por los traidores y por los cobardes, como fue mentira que las fuerzas de Wálker eran invencibles, no obstante su superioridad y no obstante contar con el apoyo encubierto del Departamento de Estado, En Santa Rosa, Rivas y San Juan, los sencillos costarricenses de 1856-57 hicieron pedazó la leyenda de la invencibilidad de los filibusteros. Así ganó el pueblo de Costa Rica su Segunda Independencia Nacional. Para ganar la Tercera, todo lo que hace falta es que la nación costarricense muestre el espíritu de unidad y la decisión patriótica que pusieron de manifiesto los soldados de la Campaña Nacional, que cumple en estos días su centenario. Y si ayer hubo la solidaridad internacio-



nal necesaria para que no se frustrara el sacrificio de los patriotas costarricenses, con mayor razón la habrá hoy, cuando en el mundo existe el poderoso campo del socialismo, encabezado por la Unión Soviética, que presta su fraternal solidaridad a todos los pueblos que, en Asia, en África, y en América se levantan a luchar por su independencia.

El trabajo del compañero Pedro Soto ayudará al pueblo costarricense a conquistar su Tercera Independencia Nacional, la que consiste hoy en día en expulsar los monopolios yanquis, que devoran sus entrañas, y en sacudir el tutelaje del Departamento de Estado, porque esta obra acrecentará el espíritu de resistencia al dar al pueblo mayor conciencia de la fuerza que representa cuando se une para luchar por una causa justa.

El presente trabajo, en sus aspectos fundamentales, tiene nuestra completa aprobación, por lo que no dudamos reco-

mendar su lectura al pueblo de Costa Rica. P.D.

Ya estaba escrito este prólogo, cuando apareció en las páginas de La República un discurso pronunciado por el presidente Figueres en Santa Rosa, en el centenario de la gloriosa batalla. Dando las espaldas a la verdad histórica, siempre en el afán de quedar bien con los amos del norte, don Pepe consigna las siguientes palabras:

"Ni el Gobierno ni el pueblo norteamericano aprobaron la aventura de Wálker y sus hombres. Al contrario, la censuraron categóricamente e hicieron lo posible para evitar el enganche de nuevos voluntarios".

Luego agrega el señor Figueres, haciendo méritos con un acto que llenaría de vergüenza a cualquier gobierno verdaderamente democrático:

"En Costa Rica solamente un partido político ha intentado despertar sentimientos contra los Estados Unidos, con base en nuestra gloriosa Campaña Nacional. Su

estación de radio, llamada Ecos del 56, fue clausurada al entrar el Ejército de Liberación Nacional en San José, el 24 de abril de 1948".

El presente trabajo es el mejor mentís que puede darse a las palabras oportunistas del presidente Figueres. Con documentos irrefutables, que no se pueden ignorar porque forman parte de nuestra historia patria, se demuestra la complicidad de los gobiernos de Pierce y Bufchanan con las aventuras de Wálker y su propósito mal disimulado de aprovecharse de las mismas para convertir a Centro América y a México en colonias esclavistas de Estados Unidos. Retamos al presidente Figueres a que niegue la autenticidad de los documentos que aquí se reproducen.

Carlos Luis Fallas

Marzo de 1956

## TRANSPLANTE A NIÑO ARGENTINO.

La Habana (PL). El niño argentino, Marcos Pereyra, quien padecía de Leucemia Mieloide Crónica, fue dado de alta esta semana luego de recibir en marzo pasado un trasplante de médula ósea en un hospital de esta capital.

En declaraciones a prensa latina el Doctor Porfirio Hernández, subdirector de investigaciones del Instituto Nacional de Hematología e Inmunología, donde fue atendido el paciente, dijo que el implante alogénico (la médula utilizada procede de otro individuo compatible) efectuado a Marcos tuvo los resultados esperados.

Procedente de argentina en noviembre pasado junto a Susana Diaz, la madre, y su hermana de 10 años Jorgelina, quien le donó su médula, el muchacho fue sometido aquí, primeramente, a tratamiento con radioterapia y medicamentos citostáticos.

Posteriormente, corroborando el criterio de trasplante indicado ya en su país, se le sometió a la compleja operación como último recurso para salvarle la vida.

Desde hacia casi tres años el niño sufría esta enfer-

medad que en la mayoría de los casos conduce a una muerte irremediable.

El padecimiento de Marcos se encontraba en fase terminal y debido a limitaciones económicas de su familia resultaba imposible acceder a este proceder quirúrgico, el cual tiene un costo oscilante entre los 40 y 100 mil dólares.

Pero Omar Dominguez, Concejal del pueblo de Caracana, provincia argentina de Santa Fe, donde vive la familia Pereyra, se dirigió a la embajada cubana en Buenos Aires y logró que el Ministerio de Salud Pública de este país mandará a buscar al enfermo.

Enviado directamente al Instituto de Hematología e Inmunología de Cuba su atención corrió a cargo del equipo médico dirigido por la doctora Elvira Dorticos, pionera de ese tipo de trasplantes en el país caribeño.

Marcos, quien después de salir de su cuarto burbuja fue transferido a uno normal de ese centro hospitalario, paso ahora a una casa de visitantes del hospital "Hermanos Ameijerías" y en dos o tres meses podrá regresar a su país, curado completamente.

# FENAC PROTESTA ANTE CPT

Estimados compañeros:

Con profunda preocupación les envié esta nota, claro está, que sin dejarles de saludarles y desearles éxitos en todas las actividades que se desarrollen en favor de la clase trabajadora de nuestro país.

Como ustedes bien lo saben, el movimiento sindical pasa en estos momentos por una situación muy difícil, cuando vemos la poca participación de los trabajadores en actividades tan importantes como son todas las que ese Consejo ha programado.

Ahora bien, estos problemas aún se agudizan más, en sectores como el campesino, en donde a diario se realizan desalojos violentos, se encarcela y reprime a familias enteras y aún más, el Estado, no le garantiza al campesinado el derecho al trabajo. Así por ejemplo, en estos días el 25 de abril pasado nos señala la historia un nuevo mártir campesino, caído en Pavones de Golfito. Todos conocemos la lucha de estos campesinos durante muchos años. Ahora nos referimos a la muerte del compañero Víctor Hugo Vargas Villalobos, quien fue muerto a balazos por una banda al servicio del narcotráfico internacional. Los gobiernos de Arias y ahora el de Calderón, junto a sus autoridades policíacas, de una manera u otra son corresponsables de todo lo que ahí ha sucedido.

¿Cuántas veces los campesinos han denunciado esta situación ante las autoridades? Muchas veces. Tan solo recordar que este grupo de campesinos ha estado en la capital tres veces, por espacio de dos a tres meses en cada oportunidad.

En diferentes ocasiones, se ha dicho de algunos de nuestros gobernantes que el problema que existe, es que habría que tocar los intereses de los norteamericanos al ordenar la expropiación de esas fincas. No quieren darse cuenta que los propietarios reales de esos bienes están presos y condenados en los Estados Unidos por el delito de tráfico internacional de drogas, siendo el caso de Danny Fowly Briggs y Lorenz Pogge, recientemente condenado a 27 años de prisión. Este último había sido condenado en Costa Rica por el delito de lesiones en contra de campesinos de la región.

Aun y con esta realidad no se toma la decisión política de adjudicarse el Estado esos bienes, acogiéndose a lo dispuesto en la ley de psicotrópicos.

En fin, la situación resulta muy difícil y dolorosa, más cuando por defender la soberanía nacional, caen campesinos que lo único que piden es un pedazo de tierra para trabajar.

Mientras tanto, los corruptos en este país andan libres. Duro decirlo, pero es una realidad.

Ahora bien, también nos causa gran preocupación, que hechos como la muerte de Víctor Hugo Vargas, haya pasado desapercibido para las organizaciones de trabajadores y, en particular, para el CPT. Me refiero a lo anterior cuando en el acto del Primero de Mayo recién pasado, un compañero campesino de la zona, de nombre Bolívar Meza, se presentó a la tribuna principal, en la Plaza de la "Democracia" a dejar un pequeño mensaje, en donde se denunciaba a la opinión pública el reciente asesinato de su compañero. Cual sería su sorpresa y la nuestra después, cuando se le dijo por parte de los dirigentes ahí presentes que "ya no quedaba espacio en la agenda para informar lo que se pedía".

Compañeros: resulta inaudito que precisamente el día en que recordamos a los mártires de Chicago, así como el día en que con tanto honor guardamos un minuto de silencio en homenaje a los muertos por la catástrofe de Limón. Qué ese mismo día se le haya dicho a un campesino de Pavones, que ya no quedaba tiempo en la "agenda" para denunciar la muerte de otro trabajador, resulta doloroso!

Compañeros: en nombre propio, como dirigente campesino, como costarricense, así como en representación de la Federación Nacional Campesina y en nombre de todos los campesinos de Pavones de Golfito, elevo ante ustedes mi más sentida protesta, por haber desconocido, precisamente el propio Primero de Mayo, un hecho que es indignante, tanto para un patriota como para un dirigente sindical. En fin, para cualquier ciudadano digno de este país.

Saludos respetuosos.  
Victorino Murillo  
Secretario General  
FENAC

## RESUMEN NACIONAL



### REUNION DEL COMITE REGIONAL DE SIQUIRRES

El domingo 19 de mayo se reunieron el Comité Regional del PVP en Siquirres, con la presencia del c. Humberto Vargas C., Secretario General del Partido.

Se hizo un examen muy franco y profundo de las causas de la crisis que sufre el partido en la región. Se acordó convocar en el menor plazo posible una reunión de a los miembros del partido para discutir con mayor profundidad estos problemas y, al mismo tiempo, renovar la dirección regional.

Fueron sometidos a examen los problemas del movimiento popular en la región. En próximas reuniones se continuará examinando estos problemas.

Fue sobresaliente el espíritu de lucha y el optimismo puestos de manifiesto por los asistentes a la reunión.

### REUNION DEL COMITE REGIONAL DE GUAPILES

El sábado 18 de mayo se efectuó una reunión ordinaria del Comité Regional de Guápiles del PVP.

En la reunión estuvo presente el c. Humberto Vargas C. Secretario General del partido.

En la reunión se examinó principalmente todo lo relativo a la participación de la delegación del regional a la segunda etapa del congreso que se realizará el 13 y 14 de julio del año en curso.

Los compañeros tomaron medidas para garantizar el financiamiento de todos los gastos de la delegación de Guápiles. Se tomaron las medidas pertinentes para garantizar que todos los militantes participen activamente en la discusión de los proyectos de programa y estatutos. Al mismo tiempo se tomaron medidas para solicitar opinión sobre estos documentos a personas no miembros del partido pero que se interesan en los asuntos políticos.

Se tomaron también decisiones para garantizar la presencia de una delegación de la región en el acto de celebración del 60 aniversario del PVP.

### SE ORGANIZA LA LUCHA POPULAR EN CHACARITA Y BARRANCA

Se ha organizado un comité de lucha en el Barrio 20 de noviembre de la Gran Chacarita.

Ante la arremetida del Gobierno contra los trabajadores se ha creado este comité. Se basa en el principio de que sólo el pueblo organizado puede defenderse. Los asistentes llegaron a la conclusión de que no se puede seguir luchando simplemente por hacer bajar los recibos de agua, ya que esto no resuelve nada. "Las baterías hay que dirigir las contra el Gobierno como responsable del alto costo de la vida.

De qué sirve que nos rebajen los recibos de agua, dijeron los vecinos, si inmediatamente nos suben las tarifas de electricidad y el precio de todos los productos de la canasta básica.

El Comité se propone unificar a todos los sectores de la Gran Chacarita y Barranca. Como parte de este proceso se está convocando a una asamblea popular a todas las comunidades para el próximo 9 de junio, a las 2 de la tarde en la escuela del Barrio 20 de noviembre. En esta reunión se examinará el plan de lucha.

El Comité del Barrio ha hecho también un llamamiento a todo el movimiento popular para hacer una organización a nivel nacional, a fin de que el pueblo se haga sentir y por esa vía tratar de mejorar las condiciones de vida.

El dirigente popular Vicente Chavarría denunció que el Instituto de Aguas y Alcantarillado violó el acuerdo firmado con el Comité el 4 de octubre de 1990. En este acto la institución estuvo representada por su Presidente el Ing. Mario Fernández. Debemos dar una gran lucha dijo Vicente Chavarría para obligar al ICAA a respetar lo pactado.

Esta tesis fue acogida por entusiasmo por los vecinos de La Guaria de Barranca que se reunieron con Chavarría el pasado 18 de mayo. Se decidió también emprender la lucha de protesta contra el alto costo de la vida, contra el brutal empobrecimiento de los trabajadores.

El sacerdote del lugar participó en la reunión y dijo que el verdadero cristiano no debe cerrar los ojos ante tanta injusticia y llamó al pueblo a apoyar las luchas que se avecinan que son luchas de los pobres, de los oprimidos, de los explotados y humillados.

Se acordó convocar a una nueva asamblea el próximo domingo 26 de mayo a las 2 de la tarde en el salón comunal del Barrio La Guaria. Se le está pidiendo su presencia al presidente del Aya.

**PUBLICACION DEL PARTIDO VANGUARDIA POPULAR**

Apdo. 2009-1000 • Tel. 53-1687



# NOTICIAS INTERNACIONALES



## Nicaragua

### Frente de lucha popular llama a defender tierras y viviendas

Managua, 18 may. (PL). El Frente de Lucha Popular (FLP), movimiento integrado por agrupaciones sindicales y comunales de Nicaragua, llamó a la población a defender la tenencia de las tierras, viviendas y otras propiedades otorgadas por la revolución sandinista.

Al término de una reunión efectuada aquí, dirigentes del FLP median-

te una lucha cívica, firme y sostenida, cuya primera manifestación recorrerá las calles de Managua.

El Padre Miguel D'Escoto, electo coordinador del movimiento dijo que la marcha se realizará bajo el lema "por la paz, el techo, la tierra y el empleo", y culminará en las inmediaciones de la Casa de Gobierno.

## Nicaragua

### Acuerdan suministrar recursos para resarcir adeudos

Washington, 17 may. (PL). Un grupo de 21 países donantes y organismos multilaterales acordó financiar los atrasos por 360 millones de dólares de la deuda de Nicaragua con el Banco Mundial y el Interamericano de Desarrollo (BID), se informó hoy.

Un reporte difundido por el Banco Mundial precisa que Colombia, España, México y Venezuela ofrecerán un crédito puente a Managua por 225 millones de dólares.

Estados Unidos y varios países asiáticos y europeos aportarán 135 millones de ayuda bilateral, según se acordó en una reunión del grupo consultivo celebrada ayer en París.

En el mismo, Japón y Alemania se comprometieron también a financiar un programa de crédito de reconstrucción y Austria proveerá apoyo para la balanza de pagos nicaraguense.

Según expertos, una vez puestos al día los

atrasos con las dos Instituciones con sede en esta capital, Nicaragua estará en condiciones de obtener de nuevo acceso a préstamos externos para la recuperación y reestructuración de su economía.

La Presidenta del país centroamericano, Violeta Barrios, declaró a principios de esta semana, en breve visita a Nueva York, que su gobierno avala un proyecto basado en la privatización y la captación de inversiones para salvar el deterioro de una economía con pérdida de capacidad exportadora y productiva, a consecuencia de una década de guerra.

Esas medidas, indican medios de prensa nicaraguense, han provocado el colapso del poder adquisitivo de las masas populares con la devaluación masiva del córdoba y las sucesivas oleadas de despidos en el sector público.

## El Salvador: Acción FMLN en San Salvador

San Salvador, 17 may. (SALPRESS-POOL). Un guardia nacional resultó herido en un ataque de los comandos urbanos del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), en el nororiente de esta capital.

De acuerdo con testigos, un joven desde un vehículo lanzó una granada contra un puesto de vigilancia de la guardia nacional.

Los militares respondieron al ataque con fuego de fusilería, pero los guerrilleros urbanos escaparon ilesos, según la misma fuente.

La acción tuvo lugar en las cercanías del Teatro Municipal de Cámara y presuntamente se enmarca dentro de la respuesta militar del FMLN a una ofensiva gubernamental de los territorios de la guerrilla en el interior de El Salvador.

Delegaciones del gobierno y de la insurgencia se reunieron en México para preparar la próxima ronda de conversaciones de paz que podrían concluir en un cese del fuego.

## El Salvador

### La guerrilla dispuesta al diálogo con grandes empresarios

México, 18 may. (PL). La guerrilla salvadoreña anunció hoy estar dispuesta a dialogar con los representantes de la gran empresa del país a fin de desarrollar un nuevo pacto económico-social que encamine la reconstrucción y el progreso de El Salvador.

En una alocución de la radioemisora insurgente Farabundo Martí, los rebeldes indicaron que la empresa privada salvadoreña tiene alternativas

de desarrollo democrático, para lo cual "debe cerrar las puertas a una historia de injusticia social y al militarismo".

La dirección del FMLN sostuvo que tanto el gobierno del Presidente Alfredo Cristiani como los grandes hombres de negocio deben renunciar al plan económico neoliberal que "está calcinando a las mayorías", incluyendo a pequeños y medianos empresarios.

La insurgencia precisó que de forma previa a todo proceso de concertación política en el país, el sector del gran capital y las autoridades deben solucionar las más justas y elementales demandas del pueblo trabajador.

El FMLN dijo que hace suya la petición de los obreros de anular la privatización de empresas estatales y financieras.

## México-EEUU.

# Iglesia expresa reservas sobre el libre comercio

México, 19 may. (PL). La iglesia católica pidió hoy aquí un trato preferencial para México en caso de la firma de un Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos y Canadá.

Adolfo Suárez, presidente de la conferencia del episcopado mexicano, dijo que esta es la única forma de compensar la asimetría económica de los tres países.

La solicitud aparece en un documento en el que se resume la posición de obispos y sacerdotes mexicanos respecto al TLC y que será enviado al episcopado de Estados Unidos.

Los líderes religiosos piden que en la mesa de negociaciones del TLC se dejé muy en claro que existe gran desigualdad para México, debido al mayor desarrollo económico de Estados Unidos y Canadá.

El Director del Departamento de Historia de la Universidad Pontificia, Manuel Olimón, indicó que la elaboración de este documento es resulta-

do de una encuesta con el Clero Nacional.

Olimón explicó que las reservas existentes sobre el tratado se derivan de la certeza de que traerá desempleo, reducción de los salarios y fuga de capitales del país.

Sin embargo, Juan Carlos Mendoza, un destacado investigador de la Universidad Autónoma Nacional (UNAM) señaló que la preocupación de la Iglesia por los obreros mexicanos debe tomarse con pinzas.

Mendoza precisó que el interés de los representantes eclesiásticos porque se desarrolle en México una economía de mercado que no beneficie a los dueños del capital resulta contradictoria.

La observación del estudioso contrasta las dudas expresadas por la iglesia acerca del TLC y su defensa a la vez de una economía de libre mercado "controlado" que resuelva los problemas del hombre.

## El Salvador

### Guerrilla y dirigentes políticos dialogarán en Nicaragua

Managua, 18 may. (PL). Con el objetivo de concretar aspectos sobre el cese del fuego, la guerrilla salvadoreña y dirigentes de los partidos políticos representados en el congreso dialogarán la semana entrante en esta capital.

Según emisoras radiales desde San Salvador, políticos e integrantes del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional discutirán aspectos de interés que serán trasladados a la siguiente ronda de negociaciones entre el gobierno y los rebeldes.

Gerardo le Chevalier, diputado por el Partido Demócrata Cristiano, expresó que los políticos expresarán la apreciación en cuanto a la ratificación de las reformas constitucionales, aprobadas por el congreso anterior.

Las mencionadas reformas agregadas no fueron ratificadas por la nueva asamblea, dominada por el gobernante Partido Conservador Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), que reafirma en condicionarlas a la firma del alto el fuego por parte de los insurgentes.

La ratificación de las reformas es una contribución al proceso de paz y no debemos esperar a concluir el conflicto para darle vigencia legal, opinó le Chevalier a una cadena radial.

## Centroamérica- Migración

### Unificados criterios sobre visas y pasaportes

Panamá, 19 may. (PL). Seis países del istmo centroamericano confirmaron su intención de eliminar la necesidad de visas para que sus nacionales transiten por la subregión, y propusieron la confección de un pasaporte único.

Al concluir una reunión de tres días, la organización centroamericana de migración (OCAM), compuesta por Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Panamá acordó proponer a los presidentes de estos países que se reunirán en junio próximo en San Salvador un formato único para pasaportes.

Los directores de migración recomendaron a sus respectivos gobiernos la eliminación de la exigencia de todo tipo de visa a los centroamericanos para movilizarse dentro del territorio, además de erradicar su cobro.

## El Salvador

### Organizaciones femeninas y sindicales piden seriedad a Cristiani

México, 17 may. (PL). Representantes de organizaciones femeninas y sindicales exigieron hoy al gobierno de Alfredo Cristiani seriedad y respaldo real al proceso de negociaciones de paz con el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

En conferencia de prensa en esta capital, la confederación feminista de solidaridad con las mujeres centroamericanas reclamó se condicione toda la ayuda económica a El Salvador a la puesta en práctica y seguimiento de los acuerdos de México.

Solange Ouellet, dirigente de esa organización, llamó aquí a que el gobierno salvadoreño detenga los reclutamientos forzados, asesinatos y la violación de los Derechos Humanos, así como la abolición de la pena de muerte aprobada por la Asamblea Legislativa.

## Centroamérica

### Impedirá ONUCA desarrollar grupos armados irregulares

Managua, 18 may. (PL). El grupo de observadores militares de las Naciones Unidas para Centroamérica (ONUCA) impedirá la permanencia y utilización de los territorios de la región por fuerzas armadas irregulares, afirmó hoy una fuente autorizada.

El general Lewis McKenzie, ex comandante del grupo de la ONUCA para América Central, declaró a la prensa en Tegucigalpa que ningún país de la región desea fomentar la guerra, ni los conflictos y por tanto, batallamos por la solución de los problemas por la vía pacífica?

En declaraciones a una emisora radial de Honduras, McKenzie anunció que las patrullas de la Onu no observaron tráfico de armas desde Tegucigalpa hasta Managua para los ex contras nicaragüenses, que se reorganizan en el norte de ese país.

Recientemente el presidente Rafael Leonardo Callejas manifestó en una conferencia de prensa que su país jamás será empleado nuevamente para atacar a otro país.

En cuanto a El Salvador, el ex comandante afirmó que existen posibilidades para que a finales del presente mes podría acordarse un cese del fuego entre el ejército y fuerzas del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional.

Las Naciones Unidas ayudarán a lograr esos propósitos mediante la creación de la Onusal, grupo encargado de vigilar el respeto a los derechos humanos y el cese del fuego en la más pequeña de las Naciones Centroamericanas.



## Rusia-Elecciones

### Presentan oficialmente candidatura Eltsín, Ryzhkov y Baratin

Moscú, 18 May. (PL). El líder parlamentario Boris Eltsín, el Ex primer Ministro Soviético Nikolai Ryzhkov, y el miembro del Consejo de Seguridad Vadim Bakatin, Presentaron hoy oficialmente sus candidaturas para presidente de la federación rusa.

Según informó la comisión electoral central para los comicios fijados el 12 de junio venidero, los tres entregaron la documentación al cumplirse este sábado el plazo establecido para este trámite.

La agencia independiente de noticias Interfax no precisó el número de firmas recogidas por el Movimiento Anticomunista Rusia Democrática, organización promotora de Eltsín, considerado el favorito para ganar.

Por su parte, la agencia estatal Tass informó que Ryzhkov y Bakatin cuentan con un millón 927 mil 35 y 152 mil 258 simpatizantes, respectivamente.

De acuerdo con la legislación rusa para las elecciones, solo pueden registrarse los aspirantes que presenten relaciones de no menos 100 mil nombres por una organización sociopolítica reconocida jurídicamente en

la república o con filiales en su territorio.

Eltsín propuso como candidato a Vicepresidente a Alexander Rutskoï, líder de la fracción parlamentaria "comunistas por la democracia", un desprendimiento del Partido Comunista Ruso (PCR).

El Comité Central del PCR, en cambio, expresó su respaldo a Ryzhkov, quien también recibió el apoyo del grupo parlamentario Soyuz, el segundo tras los comunistas.

En tanto, el ex premier soviético se acompaña con el viceministro del interior del país, Boris Gromov, otrora jefe del contingente de las tropas de la URSS en afganistán, mientras Baratin sugirió a Ramazán Abdulatinov, titular del soviét de las nacionalidades del parlamento ruso.

La Comisión Central Electoral informó sobre la inscripción de un nuevo pretendiente a la presidencia republicana, el líder del Partido Conservador de Rusia, Lev Ubozhko, por la asociación de sindicatos libres de organizaciones pequeñas, de arriendo, cooperativas y otras entidades.

## El Salvador

### Confieren Medalla Roque Dalton a un político y un guerrillero

México, 18 may. (PL). La séptima entrega anual de la Medalla Roque Dalton se dedicará este año a la memoria del líder guerrillero Antonio Cardenal (CHUSON) y al político Guillermo Ungo, se informó hoy.

El Consejo de Cooperación con la cultura y la ciencia en el Salvador (CONCICES) también dedicará la presea, el próximo día 29, al diario latino salvadoreño, cuyas instalaciones fueron destruidas en un atentado incendiario el año pasado.

Antonio Cardenal, Chuson, murió víctima de una emboscada del ejército gubernamental en abril último, en el Noroeste Departamento de Chalatenango.

Guillermo Ungo, dirigente de la coalición izquierdista convergencia edemocrática (CD) y anteriormente integrante del Frente Democrático Revolucionario, falleció por enfermedad en un hospital de esa capital en febrero pasado.

La Medalla Roque Dalton se otorga a los luchadores por los principios, la defensa de los derechos humanos y la lucha política y social en el Salvador.

El acto del día 29 reconocerá también la labor solidaria de organismos e instituciones con El Salvador y otorgará el premio especial "Testimonio Roque Dalton" al activista pacifista Fabio Castillo Figueroa.

## Nicaragua-aduanas

### Perdidas por contrabando de tres millones de dólares mensuales.

Managua, 18 may. (PL). El contrabando que realizan cada día miles de nicaragüenses en las fronteras de Honduras y Costa Rica, ocasiona pérdidas mensuales al país por unos tres millones de dólares, reveló hoy el director de aduanas, Silvio Estrada.

El funcionario precisó que la entrada ilegal al país por sus fronteras terrestres y marítimas, abarca una gama muy amplia de productos entre los cuales destacan por su valor los efectos electrodomésticos.

Sin embargo, pese a las sumas millonarias que deja de percibir el estado por concepto de impuestos, la aduana incrementó sus recaudaciones en enero a 7,6 millones de dólares, respecto a 2,2 millones en igual mes del año anterior.

Esta tendencia al incremento de las importaciones se mantiene durante todo el año actual, y en abril representó ingreso de 5,6 millones de dólares por derechos aduanales, pese al contrabando, informó Estrada.

## Haití- ONU: Solicitan ayuda internacional a Puerto Príncipe

Naciones Unidas, 17 may. (PL). La Asamblea General de la ONU aprobó hoy una resolución que solicita a la Comunidad Internacional ayuda urgente para Haití.

El acuerdo insta a ayudar al pueblo y al gobierno de Haití en su lucha por la democracia y la supervivencia económica.

El documento pide al Secretario General, Javier Pérez

## El Salvador-Guerrilla

### Cincuenta y nueve bajas al ejército en 24 horas

Managua, 19 may. (PL). La guerrilla salvadoreña ocasionó 59 bajas al ejército salvadoreño en las últimas 24 horas, al incrementar las acciones militares en Zacatecoluca y Cerro Guazapa, anunció hoy radio "Farabundo Martí".

El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional de El Salvador (FMLN) provocó daños a una subestación de energía eléctrica al Occidente de la capital.

La explosión incluyó la detonación de un explosivo en las inmediaciones de San Salvador, que dejó a dos policías muertos e hirió a otros siete.

Mientras, la fuerza armada salvadoreña informó que causó cuatro muertos y dos heridos a los rebeldes al concluir los combates registrados en las inmediaciones de la Villa Victoria, a 90 kilómetros al noreste de San Salvador.

Un total de cinco mil 600 atentados al sistema de distribución y generación de energía eléctrica ha realizado el FMLN con daños que equivalen a más de 30 millones de dólares en 11 años de conflictos internos.

de Cuellar, la presentación a la mayor brevedad de un programa de asistencia inmediata para la población de la república caribeña francófona.

A principios de esta semana, voceros de ese organismo anunciaron la próxima aplicación de dos proyectos de asistencia del PNUD y del Fondo Poblacional a esa nación de las antillas.

## EL PARTIDO VANGUARDIA POPULAR

Llama a mantener en alto la solidaridad con los víctimas del terremoto de Limón.

Es necesario contribuir a la unidad del movimiento popular en lucha contra las consecuencias sociales de la tragedia.

Debemos ayudar por igual a los obreros, los campesinos, los pequeños y medianos empresarios.

# LA SEMANA en SERIO

